



جابتن حال إحوال اكام إسلام فولاه فينڠ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

هيدوف تنفا قدولي،
ماتي تنفا دايعتي

تاريخ باچاءن

10 APRIL 2026M / 21 SYAWAL 1447H

دبباياعي:



مجلس اكام اسلام نكري فولاه فينڠ

دترينكن:



جابتن حال إحوال اكام اسلام فولاه فينڠ

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



هيدوف تنفا فدولي، ماتي تنفا دايعتي

10 April 2026M/ 21 Syawal 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: فَأَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣١﴾ سورة الروم
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْوَاحِدُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَرْسَلَهُ هِدَايَةً وَرَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا عِبَادَ اللَّهِ وَأَطِيعُوهُ، وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلَاقُوهُ، وَأَنَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برساما-سام منيغكتكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَعْن سبئر-بئر تقوى، ياءيت دغن ملقساناكن سكاللا فرينتهن دان منيغكلكن سكاللا لارغنش. كتقواءن ايتوله سباءيق-باءيق بكن يغ اكن مپلامتكن كيت ددنيا دان داخيرة.

كتيكن كيت برهيمفون درومه الله قد هاري يغ موليا اين، ماريله كيت ممليهارا ادب دان كسمفورنائن عبادة جمعة. هينداريله فربواتن يغ بوليه مغورغكن فهالا جمعة سفرتي برسيمبغ، ممبوات بيسبغ، برمابين كيم (game) دان كاجت سرتا تيدور دغن سغاج. الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سنتياس مليهت فربواتن كيت. فربواتن

سدمکین بوکن سهاج منچاچتکن ادب، بهکن منجسکن نیلای دان گنجرن
عبادة جمعة یغ سدغ کیت تونایکن.

متاخیر این، برلاکو فینومینا یغ ممبیمبگن یاءیت کأءان افابیللا سسأورغ منیغکل
دنیا سچارا برسندیرین درومه تنفا دسدري اولیه سسیافا. حال این اکن دهورایکن
ملالوئی منبر جمعة میغکو این دغن تاجوق: هیدوف تنفا فدولی، ماتی تنفا
دایغتی".

سیدغ جماعه یغ درحمتی الله،

ایسو یغ برلاکو این مروفاکن چرمین کفد ککوسوغن هوبوغن ککلوارکاءن،
کمروسوتن هوبوغن سوسیال دان کهیلغن سیمفاتی دالم دنیا مودن (moden)
یغ ممنتیغکن حق ۲ ایدیویدو سمات-مات. باق کیس ملیبتکن ورگ امس یغ
دموئی ماتی برسندیرین. لویه میدیهکن، کیس ترسبوت هان دسدري سلفس
باءو جسد مولا مریق کرومه جیرن. سیتواسی این مغمبرکن ریالیتی بارو مشارکت
مودن افابیللا انق ۲ مولا برفینده کبندر سمنتارا ورگ توا دبیارکن برسندیرین تنفا
فمنتاوان.

مسلمین رَحِمَكُمُ اللهُ،

دری کاچ مات اسلام، کأءان این امت میدیهکن. القراءان دان سنة رسول الله
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ امت منکنکن قرانن انق ترهادف ایبو باف سرتا تغکوغجواب
کجیرنن. ایبو باف مروفاکن دوا انسان یغ تیدق قرنه لمه دان للاه دالم ممبری یغ
ترباءیق کفد انق ۲. مریک تیدق قرنه ممینتا بلاسن، ملاءینکن ماهو ملیهت
انق ۲ن برجای. ایبو باف مروفاکن دوا جیوا یغ سغکوف برقربان سکالان، دری
کفرلوان هیدوف هیغک کسمفورنائن علمو، دمی ماس دفن یغ لویه برمنا. فرمان
الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الإسراء آیات 23:

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ
كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

مقصودش: "دان توهن کامو تله ممرینتهکن، سوفای کامو جاغن مپمبه سلائين دي دان هندقله کامو بربوات بائيق کفد ایبو باقمو دغن سباءیق-بایقن. جک ساله ساورغ انتارا کدوا، اتاو کدوا-دوا، سمفای براوسیا لنجوت دالم فملیهاراءنمو، مک جاغنه کامو مغاتاکن (سبارغ فرکاتاءن کاسر) کفد کدوا-دوا سکالیقون فرکاتاءن "هه" دان جاغنه کامو ممبنتق مریک دان اوچفکنله کفد مریک فرکاتاءن یغ مولیا (یغ برسوفن سنتون)."

مسلمین رَحِمَكُمُ اللهُ،

نامون، تردافت دالم کالغن کیت یغ الفا سلفس مچف کجایان، لالو ملوفاکن انسان یغ دهولو برجواغ ممسرن دان مندیق کیت. کباجیقن ایبو دان باف تیدق لائی دأمبیل فدولی، هیغک مریک تربیار دالم کسوپن تنفا خبر بریتا. لویه مپدیهن، اد انق ۲ یغ متهالغ ایبو اتاو باف یغ تله لنجوت اوسیا درفد برکهوین سمولا سلفس کهیلغن فاسغن، سماتا-مات کران بيمبغ سوءال هرتا فوساک. اخیرث، ایبو باف دبیارکن منغکوغ سفي تنفا تمن هیدوف.

بایاغکنله کسوپن دهوجوغ اوسیا؛ تیاد لائی تمفت بریچارا، هان رنوغن دجنديلا متهارفکن کفولغن انق یغ دریندوئی، نامون سریغ براخیر دغن ککچیوان. هاتی مریک سارت دغن دوک، انتارا هارفن دان فننتین یغ تیدق فستی. جوسترو، انق ۲ تیدق سواجرث ممنتیغن دیری دان مغبایکن کفرلوان ایموسی سرتا کبهاگیان ایبو باف. ایغته فسنن بکیندا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ملالوئی حدیث یغ دروایتکن اولیه ابو هریره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، سباگی فرایغن اگر کیت سنتیاس بریقتی دان تیدق سکالی-کالی مغبایکن کدوا-دوا ایبو باف.

رَعِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَعِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَعِمَ أَنْفُهُ قِيلَ: مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَنْ
أَذْرَكَ وَالِدِيهِ عِنْدَ الْكَبِيرِ، أَحَدَهُمَا، أَوْ كِلَيْهِمَا، ثُمَّ لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ

مقصودش: "كهينان دي كهينان، دان دي كهينان. بکيندا دتاڻ: سياڻا (يغ
اغڻاو مقصودکن) وهاي رسول الله؟" رسول الله منجواب: سياڻا سهاج يغ
ممقوپاي اورغ توات کتيک سوده لنجوت اوسيا، ساله ساورغ اتاو کدوات نامون
تيدق (منجاديکن سبب) ماسوق شرک. " (حديث رواية امام مسلم)

مسلمين رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

سباڻاي انق کيت دحرامکن منجادي فندندم کفد ايپو اتاو باف هاڻ کران کسيلفن
يغ دلاکوکن سماس مودا مريک. منجادي کواچيئن کيت اونتوق بربقتي کفد ايپو
دان باف، تونایکن حق دان تغکوئجواب کيت سباڻاي انق. زيارهيله مريک،
لواغکن ماس برسام مريک.

داوسيا اين بوکن واغ ريغکيت يغ مريک ايغينکن بهکن گغکمن تاغن کاسيه داري
ساورغ انق يغ مسرا بربيچارا دغن مراک. کمپيراکن مريک، باهاکياکان مريک. جاغن
بيارکن مريک برسنديريان. انداي ترسيغکف حکمه دان گنجرن دسباليق بربقتي
کفد مريک، باروله کيت سدر بهاوا کلرن ورگ امس ايت بوکن سقدر اصطلاه،
تتاي فغيعترافن بهاوا مريکه "امس سبئر" يغ تق ترنيلاي ددنيا سرتا هرتا يغ
مپيزي کهيدوفن کيت.

اوليه ايت، ماريله کيت سنتياس ممقرباپقکن باچاءن دعاء:

رَبِّ اَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا

مقصودش: "واهاي توهنکو، کاسيهانيله مريک بردوا (ايپو بافکو) سباڻيمان
مريک تله منديديق اکو سماس کچيل." (سورة الإسراء ايات 24)

مسلمين رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

باڻي مغاخيري خطبه فد هاري اين، منبر مپيمقولکن بيراف فرکارا فنتيغ:

فرتام: بربقتي كغد ايبو باف منجلغ اوسيا سنجا مروفاكن تونتوكان اكام دان
تغكوغجواب سباكاي ساورغ انق.

كدوا: سبارغ بودايا دان عملن ممبياركن ايبو باف كسفين اداله برنتنغن
دغن شريعة دان فرلو دجاءوهي.

كتيک: انق ۲ فرلو مهمي جيوا ايبو باف تراوتامش کتيک مریک سوده
لنجوت اوسيا، افاته لاکي افابيللا مریک کساورغن یغ ممرلوکن فنمن.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة العنکابوت، ايات 8:

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ
فَلَا تُطِعْهُمَا إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

مقصودش: "دان کامي واجبکن کغد ماءنسي اکر بربوات بايق کغد کدوا-دوا
اورغ تواش. نامون جک کدوا-دواش مندسق کامو اونتوق ممقرسکوتوکن اکو
(دالم عبادةمو) دغن سسواتو یغ کامو تیدق ممقوپاي علمو تنتغن، مک
جاغنله کامو منطاعتي مریک. هاش کغدکو تمفت کمباليمو دان اکن اکو
ترغکن کقدمو سکالا یغ تله کامو لاکوکن."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Khas Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang Tahun 2023 telah membincangkan Fatwa Mengenai Kewajipan Membayar Zakat Emas Bagi Pelaburan Emas. Fatwanya adalah seperti berikut:

Pertama: Modal bagi pelaburan emas patuh Syariah yang merangkumi emas fizikal dan akaun simpanan emas serta apa-apa keuntungan daripada pelaburan tersebut wajib dikenakan zakat.

Kedua: Modal bagi pelaburan emas yang tidak patuh Syariah merangkumi emas fizikal, akaun simpanan emas dan emas maya dikenakan zakat kerana dikategorikan sebagai zakat wang simpanan.

Manakala, sebarang keuntungan daripada pelaburan tersebut tidak dikenakan zakat kerana tidak patuh Syariah.

Ketiga: Wang keuntungan yang tidak patuh Syariah hendaklah dibersihkan.

قَالَ اللهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ
الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ أَنْصِرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ
مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ
الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيْرِيَا خُصُوصًا وَوِلَايَةً فُؤَلَاوِ فَيَنْبَغِ أَمِنَا مُطْمَئِنَّا
سَخَاءَ رَخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيْمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيْعَتِكَ، اللَّهُمَّ
اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيْقِكَ عَلَى
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan
Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka
Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،



Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib,
Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato'
Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang;
Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan
solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan
melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta
berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri
Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-
ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ
عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولواو فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG